

ЦЕМЕНТНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Обзор российского рынка цемента в июле 2018 года

Уважаемые пользователи аналитических материалов СМПРО, в связи с отсутствием в цементной промышленности РФ единого подхода использования полного / сокращенного / устоявшегося / наименования того или иного предприятия, мы считаем, что единственно правильным наименованием является официальное название предприятия в соответствии с регистрационными данными представленными в Единый Государственный Реестр Юридических Лиц (ЕГРЮЛ). Тем не менее юридические названия предприятий не удобны для использования в табличном, графическом виде, в форме диаграмм и рисунков. Кроме этого юридическое наименование не всегда соотносится с географическими и прочими признаками необходимыми для корректной идентификации производителя цемента. Общепринятые сокращенные наименования могут не совпадать с юридическими и т.п. Поэтому СМПРО разработала унифицированный классификатор наименований цементных заводов РФ для использования в аналитических материалах. За основу мы взяли пример биржевого тикера эмитента ценных бумаг. К тикеру мы добавили дополнительные коды для удобства чтения и понимания информации: цементный завод полного цикла или помольная установка; корпоративная принадлежность.

АЗИЯ-ЦЗ.00

1 – Тикер предприятия
2 – Код производства
3 – Код цементной группы

ООО "Азия Цемент"
Цементный завод полного цикла
Отдельная "независимая" цементная корпорация

Таблица соответствия тикера предприятия (1)

Тикер предприятия	Наименование предприятия
АЗИЯ-ЦЗ.00	ООО "Азия Цемент"
АЛТА-ЦЗ.00	ОАО "Цемент"
АМУР-ПУ.00	ООО "С Технология"
АНГР-ЦЗ.00	АО "Ангарский цементно-горный комбинат"
АТАК-ЦЗ.ЦБ	ООО "Атакайцемент"
АЧИН-ЦЗ.БЗ	ООО "Ачинский цемент"
БЕЛГ-ЦЗ.ЕЦ	ЗАО "Белгородский цемент"
БКСИ-ЦЗ.00	АО "Бахчисарайский комбинат "Стройиндустрия"
БУНК-ЦЗ.00	ООО "Буйнакский цементный завод"
ВБЦЗ-ЦЗ.ГМ	ОАО "Верхнебаканский цементный завод"
ВЛСК-ЦЗ.ЛХ	ООО "Холсим (Рус)" (г. Вольск)
ВЛХВ-ЦЗ.00	АО "Пикалёвская сода"
ВОЛГ-ЦЗ.00	АО "Хайдельбергцемент Волга"
ВРКТ-ЦЗ.00	ООО "Цементная северная компания"
ВСКР-ЦЗ.ЛХ	Филиал ОАО "Лафарж Цемент" (г. Воскресенск)
ГОРН-ЦЗ.00	ПАО "Горнозаводскцемент"
ЖИГЛ-ЦЗ.ЕЦ	ЗАО "Жигулевские стройматериалы"
ИЗСМ-ЦЗ.00	ООО "Искитимский завод строительных материалов-1"
ИСКТ-ЦЗ.00	АО "Искитимцемент"
КАМЧ-ПУ.00	ОАО "Камчатцемент"
КВКЗ-ЦЗ.ЕЦ	АО "Кавказцемент"
КЛГА-ЦЗ.ЛХ	ОБП ОАО "Лафарж Цемент" (п. Ферзиково)
КОЛМ-ПУ.00	ОАО "Колымацемент"
КОРК-ЦЗ.ДХ	ООО "Дюккерхофф Коркино Цемент"
КРАС-ЦЗ.СЦ	ООО "Красноярский цемент"
КТАВ-ЦЗ.ЕЦ	ЗАО "Катавский цемент"
КУЗН-ЦЗ.00	ООО ПК "Кузнецкий цементный завод"
ЛИПЦ-ЦЗ.ЕЦ	АО "Липецкцемент"
МАЛЦ-ЦЗ.ЕЦ	АО "Мальцовский портландцемент"
МГНТ-ЦЗ.00	ООО "Магнитогорский цементно-огнеупорный завод"
МЕЧЛ-ПУ.00	ООО "Мечел-Материалы"
МИХЛ-ЦЗ.ЕЦ	АО "Михайловцемент"
МОРД-ЦЗ.ЕЦ	ПАО "Мордовцемент"

Таблица соответствия кода производства (2)

Код производства	Характеристика полноты цикла производства
ЦЗ	Цементный завод полного цикла
ПУ	Помольная установка

Тикер предприятия	Наименование предприятия
НВРС-ЦЗ.ГМ	ОАО "Новоросцемент"
НЕВН-ЦЗ.ЕЦ	АО "Невьянский цементник"
НРЛН-ЦЗ.00	Заполярный филиал ПАО "ГМК "Норильский никель"
НТРО-ЦЗ.00	АО "Новотроицкий цементный завод"
ОСКЛ-ЦЗ.ЕЦ	ЗАО "Осколцемент"
ПДЛС-ЦЗ.00	ОАО "Подольск-Цемент"
ПИКЛ-ЦЗ.ЕЦ	АО "Пикалевский цемент"
ПОДГ-ЦЗ.ЕЦ	Воронежский филиал АО "Евроцемент груп"
ПТБУ-ЦЗ.ЕЦ	ООО "Петербургцемент"
ПШСК-ЦЗ.00	ОАО "Пашийский металлургическо-цементный завод"
САВН-ЦЗ.ЕЦ	ЗАО "Савинский цементный завод"
СЕБР-ЦЗ.00	АО "Себряковцемент"
СНГЛ-ЦЗ.ЕЦ	ООО "Сенгилеевский цементный завод"
СОДА-ЦЗ.ХЦ	Филиал ООО "ХайдельбергЦемент Рус" в г. Стерлитамак
СПАС-ЦЗ.ВЦ	АО "Спаскцемент"
СРБЯ-ЦЗ.БЗ	ООО "Серебрянский цементный завод"
СТАР-ЦЗ.00	ООО "Староцементный завод"
СУХЛ-ЦЗ.ДХ	ОАО "Сухоложскцемент"
СХЛН-ПУ.00	ООО "Сахцемент Лунсин"
ТЕПЛ-ЦЗ.ВЦ	АО "Теплоозёрскцемент"
ТИМЛ-ПУ.00	ООО "Тимлюйский завод"
ТИМЛ-ЦЗ.СЦ	ООО "ТимлюйЦемент"
ТОПК-ЦЗ.СЦ	ООО "Топкинский цемент"
ТУЛА-ЦЗ.ХЦ	Филиал ООО "ХайдельбергЦемент Рус" в п. Новогуровский
УГЛГ-ЦЗ.ЦБ	ЗАО "Углегорск-Цемент"
УЛНВ-ЦЗ.ЕЦ	АО "Ульяновскцемент"
ХМАО-ПУ.00	ООО "Югорский завод строительных материалов"
ЦЕСЛ-ЦЗ.ХЦ	ОАО "Цесла"
ЧЕЧН-ЦЗ.00	АО "Чеченцемент"
ЩУРВ-ЦЗ.ЛХ	ООО "Холсим (Рус) СМ" (г. Коломна)
ЮУГП-ЦЗ.00	ООО "Южно-уральская Горно-перерабатывающая Компания"
ЯКУТ-ЦЗ.ВЦ	АО ПО "Якутцемент"

Таблица соответствия кода цементной группы (3)

Код цементной группы	Принадлежность к цементной группе
ЕЦ	ЕВРОЦЕМЕНТ
ЛХ	LAFARGENOLCIM
СЦ	СИБЦЕМ
ГМ	ГАЗМЕТАЛЛПРОЕКТ
ДХ	DYCKERHOFF
ХЦ	HEIDELBERGCEMENT
БЗ	БАЗЭЛ
ВЦ	ВОСТОКЦЕМЕНТ
ЦБ	ЦБ РФ
ОО	Отдельная "независимая" цементная корпорация

ЦЕМЕНТНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Обзор российского рынка цемента в июле 2018 года

Пояснения по отдельным терминам, формулировкам и компаниям:

- ЖД-перевозки цемента включают в себя внутренние жд-перевозки плюс поставки на рынок РФ жд-транспортом импортного цемента
- Данные по компании "Duskerhoff" включают показатели деятельности ООО "Дюккерхофф Коркино Цемент"; не учитывают показатели деятельности ООО "Омский цемент", который фактически перерабатывает цемент ОАО "Сухоложскцемент"
- Данные по компании АО "ХК "Сибирский цемент" включают показатели деятельности предприятий: ООО "Топкинский цемент", ООО "Красноярский цемент" и ООО "ТимлюйЦемент" и не учитывают показатели деятельности предприятий АО "Ангарский цементно-горный комбинат" и АО "Искитимцемент", где группа лиц АО "ХК "Сибирский цемент" владеет 50,0% и 49,9% акций соответственно.
- Данные по Европейской части РФ даны без учета уральских цементных заводов: ОАО "Горнозаводскцемент", АО "Новотроицкий цементный завод", ООО "Южно-уральская Горно-перерабатывающая Компания" и Филиал ООО "ХайдельбергЦемент Рус" в г. Стерлитамак
- Данные по внешнеэкономической деятельности представлены с учетом поставок цемента внутри ЕАЭС
- Данные по Южному федеральному округу включают в себя производственные показатели АО "Бахчисарайский комбинат "Стройиндустрия" (Республика Крым) и паромные жд-отгрузки цемента в Республику Крым заводами РФ
- Потребление цемента рассчитано по формуле: отгрузки всего + ввоз жд - вывоз жд + ввоз авто - вывоз авто + импорт - экспорт

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РЫНКА ЦЕМЕНТА

В июле 2018 года производство цемента в РФ снизилось к июлю 2017 года на **0,6%** и составило 6,1 млн. тонн. Падение производства в январе-июле 2018 года к январю-июлю 2017 года – **2,8%** до 29,9 млн. тонн.

В июле 2018 года отгрузки цемента в РФ понизились к июлю 2017 года на **2,5%** и составили 6,1 млн. тонн. Уменьшение отгрузок в январе-июле 2018 года к январю-июлю 2017 года – **3,4%** до 29,8 млн. тонн.

ЖД-перевозки цемента в РФ в июле 2018 года уменьшились на **7,0%** к соответствующему месяцу прошлого года до 2,7 млн. тонн. ЖД-перевозки цемента в РФ в январе-июле 2018 года уменьшились на **6,9%** к соответствующему периоду прошлого года до 14,5 млн. тонн, при этом в общем объеме поставок доля перевозок цемента жд-транспортом уменьшилась с 49,3% до 47,8%.

Импорт цемента в РФ в июле 2018 года уменьшился на **35,5%** к соответствующему месяцу прошлого года до 154 тыс. тонн. Объем ввоза цемента в РФ в январе-июле 2018 года уменьшился на **22,1%** к январю-июлю прошлого года и составил 917 тыс. тонн.

Экспорт цемента из РФ в июле 2018 года к июлю 2017 года уменьшился на **23,8%** до 109 тыс. тонн. Объем вывоза цемента из РФ за период январь-июль 2018 года к январю-июлю 2017 года уменьшился на **7,6%** до 522 тыс. тонн.

Падение потребления цемента в июле 2018 года к июлю 2017 года – **3,3%** до 6,2 млн. тонн. Падение потребления в январе-июле 2018 года к январю-июлю 2017 года – **4,0%** до 30,2 млн. тонн.

Цены производителей (без НДС и доставки) в июле 2018 года по отношению к июню 2018 года увеличились на **1,5%** и составили 3 655 руб./т. Цены приобретения (с НДС и доставкой) – увеличились на **3,0%** и составили 4 757 руб./т.

Объем рынка цемента РФ в стоимостном выражении в июле 2018 года увеличился на **4,7%** к соответствующему месяцу прошлого года до 29,4 млрд. руб. За январь-июль 2018 года этот показатель увеличился на **1,3%** к уровню соответствующего периода прошлого года и составил 136,1 млрд. руб.

Основные параметры рынка цемента РФ в 2017-2018 гг.

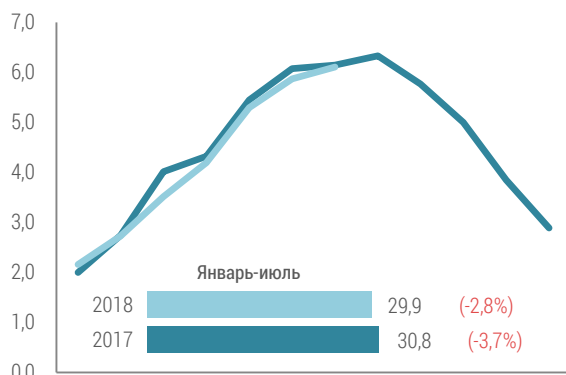
Показатель	июл.18	июн.18	Δ, %	июл.18	июл.17	Δ, %	с нач.18	с нач.17	Δ, %
Производство, тыс. т	6 110	5 872	+4,1%	6 110	6 144	-0,6%	29 882	30 758	-2,8%
Отгрузки, тыс. т	6 129	5 939	+3,2%	6 129	6 286	-2,5%	29 836	30 888	-3,4%
ЖД-перевозки, тыс. т	2 719	2 633	+3,2%	2 719	2 922	-7,0%	14 460	15 536	-6,9%
Импорт, тыс. т	154	186	-16,8%	154	240	-35,5%	917	1 177	-22,1%
Экспорт, тыс. т	109	111	-1,9%	109	143	-23,8%	522	565	-7,6%
Потребление, тыс. т	6 175	6 014	+2,7%	6 175	6 383	-3,3%	30 231	31 500	-4,0%
Цена приобретения, руб./т с НДС и доставкой	4 757	4 619	+3,0%	4 757	4 395	+8,2%	4 503	4 264	+5,6%
Объем рынка, млрд. руб.	29,4	27,8	+5,7%	29,4	28,1	+4,7%	136,1	134,3	+1,3%

ЦЕМЕНТНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Обзор российского рынка цемента в июле 2018 года

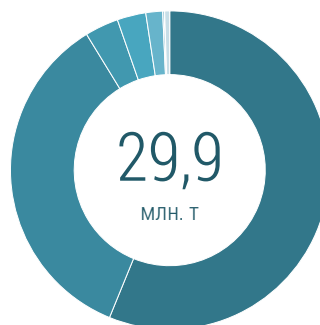
ПРОИЗВОДСТВО ЦЕМЕНТА

Производство цемента на рынке РФ в 2017-2018 гг., млн. т



янв фев мар апр май июн июл авг сен окт ноя дек

Производство цемента по видам в январе-июле 2018 г.



Портландцемент без минеральных добавок	56,2%
Портландцемент с минеральными добавками	35,1%
Портландцементы цветные	3,4%
Шлакопортландцемент	2,9%
Портландцементы тампонажные	1,7%
Портландцементы белые	0,2%
Цементы глиноземистые	0,0%
Цементы прочие	0,5%

В июле 2018 года производство цемента в РФ уменьшилось к июлю 2017 года на **34 тыс. тонн (-0,6%)** до 6 110 тыс. тонн. В январе-июле 2018 года уменьшение производства к январю-июлю 2017 года составило **876 тыс. тонн (-2,8%)** до 29 882 тыс. тонн.

Производство цемента по видам в 2017-2018 гг.

Вид цемента	июл.18	июн.18	Δ, %	июл.18	июл.17	Δ, %	с нач.18	с нач.17	Δ, %
Цемент, всего	6 110	5 872	+4,1%	6 110	6 144	-0,6%	29 882	30 758	-2,8%
Портландцемент без минеральных добавок	3 413	3 126	+9,2%	3 413	3 446	-0,9%	16 786	17 149	-2,1%
Портландцемент с минеральными добавками	2 177	2 236	-2,6%	2 177	2 173	+0,2%	10 484	10 929	-4,1%
Портландцементы цветные	245	224	+9,6%	245	201	+22,2%	1 020	978	+4,3%
Шлакопортландцемент	174	176	-1,3%	174	215	-19,0%	871	950	-8,3%
Портландцементы тампонажные	61	72	-14,6%	61	77	-20,5%	509	549	-7,4%
Портландцементы белые	11	10	+13,7%	11	12	-4,5%	54	50	+9,0%
Цементы глиноземистые	1	1	-24,8%	1	1	-19,5%	5	6	-24,8%
Цементы прочие	27	28	-2,1%	27	20	+36,2%	153	146	+4,6%

За январь-июль 2018 года по отношению к соответствующему периоду прошлого года доля производства портландцемента без добавок увеличилась с 55,8% до 56,2%, доля портландцемента с добавками снизилась с 35,5% до 35,1%.

Наибольший рост производства за период с начала года показали портландцементы цветные **+43 тыс. тонн (+4,3%)** до 1 020 тыс. тонн. Наибольшее падение - портландцемент с минеральными добавками **-446 тыс. тонн (-4,1%)** до 10 484 тыс. тонн.

Производство цемента по регионам РФ в 2017-2018 гг.

Регион	июл.18	июн.18	Δ, %	июл.18	июл.17	Δ, %	с нач.18	с нач.17	Δ, %
Россия всего, тыс. т	6 110	5 872	+4,1%	6 110	6 144	-0,6%	29 882	30 758	-2,8%
Центральный федеральный округ	1 465	1 433	+2,2%	1 465	1 534	-4,5%	7 320	7 665	-4,5%
Приволжский федеральный округ	1 408	1 322	+6,5%	1 408	1 403	+0,3%	6 652	7 159	-7,1%
Южный федеральный округ	949	988	-4,0%	949	910	+4,2%	5 125	5 019	+2,1%
Сибирский федеральный округ	774	712	+8,7%	774	792	-2,3%	3 546	3 564	-0,5%
Уральский федеральный округ	593	584	+1,5%	593	637	-7,0%	3 031	3 159	-4,1%
Северо-Западный федеральный округ	404	337	+19,9%	404	332	+21,5%	1 855	1 663	+11,5%
Дальневосточный федеральный округ	304	285	+6,6%	304	287	+5,7%	1 278	1 278	+0,0%
Северо-Кавказский федеральный округ	214	210	+2,0%	214	248	-13,7%	1 076	1 250	-13,9%

Регионом, показавшим максимальный рост производства цемента в январе-июле 2018 года являлся Северо-Западный федеральный округ **+192 тыс. тонн (+11,5%)** до 1 855 тыс. тонн. Наибольшее снижение производства наблюдалось в Приволжском федеральном округе **-508 тыс. тонн (-7,1%)** до 6 652 тыс. тонн.

ЦЕМЕНТНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Обзор российского рынка цемента в июле 2018 года

ИМПОРТ ЦЕМЕНТА

В июле 2018 года объем импорта цемента уменьшился по сравнению с июлем 2017 года на **85 тыс. тонн (-35,5%)** до 154 тыс. тонн. В январе-июле 2018 года объем импорта цемента уменьшился по сравнению с соответствующим периодом прошлого года на **260 тыс. тонн (-22,1%)** до 917 тыс. тонн.

Основными странами-поставщиками цемента в РФ за этот период являлись: Республика Беларусь – 650 тыс. тонн (-15,6% к соответствующему периоду прошлого года), Республика Казахстан – 149 тыс. тонн (-29,2%) и Турция – 71 тыс. тонн (-43,6%).

С начала 2018 года 12,9% импортного цемента было ввезено в РФ морским транспортом, 52,1% жд-транспортом и 35,0% автотранспортом.

ЭКСПОРТ ЦЕМЕНТА

В июле 2018 года объем экспорта цемента уменьшился на **34 тыс. тонн (-23,8%)** к соответствующему периоду 2017 года до 109 тыс. тонн. В январе-июле 2018 года объем экспорта цемента уменьшился на **43 тыс. тонн (-7,6%)** к уровню января-июля 2017 года до 522 тыс. тонн.

Основными странами-потребителями российского цемента за этот период являлись: Республика Казахстан 316 тыс. тонн (-13,0% к соответствующему периоду прошлого года), Республика Беларусь 155 тыс. тонн (+25,5%), Азербайджан 17 тыс. тонн (+20,9%) и Финляндия 16 тыс. тонн (-46,6%).

Крупнейшие экспортеры цемента с начала 2018 года: ООО "Южно-уральская Горно-перерабатывающая Компания" - 167 тыс. тонн (32,0% всего экспорта), АО "Мальцовский портландцемент" - 153 тыс. тонн (29,3%), ООО "Топкинский цемент" - 56 тыс. тонн (10,7%), ОАО "Сухоложскцемент" - 39 тыс. тонн (7,6%) и АО "Новотроицкий цементный завод" - 25 тыс. тонн (4,7%).

С начала 2018 года 92,3% экспортного цемента было вывезено из РФ железнодорожным транспортом и 7,7% автотранспортом.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЦЕМЕНТА

В июле 2018 года потребление цемента в РФ уменьшилось к июлю 2017 года на **208 тыс. тонн (-3,3%)** до 6 175 тыс. тонн. В январе-июле 2018 года падение потребления к январю-июлю 2017 года составило **1 269 тыс. тонн (-4,0%)** до 30 231 тыс. тонн.

Максимальный прирост потребления с начала года показал Северо-Кавказский федеральный округ **+16 тыс. тонн (+0,8%)** до 2 159 тыс. тонн. Наибольшее падение показали Центральный федеральный округ **-515 тыс. тонн (-5,6%)** до 8 664 тыс. тонн и Южный федеральный округ **-237 тыс. тонн (-5,9%)** до 3 756 тыс. тонн.

Потребление цемента по регионам РФ в 2017-2018 гг.

Регион	июл.18	июн.18	Δ, %	июл.18	июл.17	Δ, %	с нач.18	с нач.17	Δ, %
Россия всего, тыс. т	6 175	6 014	+2,7%	6 175	6 383	-3,3%	30 231	31 500	-4,0%
Центральный федеральный округ	1 703	1 730	-1,6%	1 703	1 818	-6,3%	8 664	9 179	-5,6%
Приволжский федеральный округ	1 165	1 119	+4,1%	1 165	1 175	-0,8%	5 377	5 580	-3,6%
Сибирский федеральный округ	741	674	+10,0%	741	747	-0,9%	3 251	3 393	-4,2%
Южный федеральный округ	676	687	-1,5%	676	804	-15,9%	3 756	3 993	-5,9%
Уральский федеральный округ	623	611	+1,9%	623	633	-1,6%	3 030	3 137	-3,4%
Северо-Западный федеральный округ	550	523	+5,0%	550	535	+2,8%	2 770	2 859	-3,1%
Северо-Кавказский федеральный округ	422	375	+12,5%	422	388	+9,0%	2 159	2 143	+0,8%
Дальневосточный федеральный округ	295	295	+0,1%	295	284	+4,2%	1 225	1 217	+0,7%

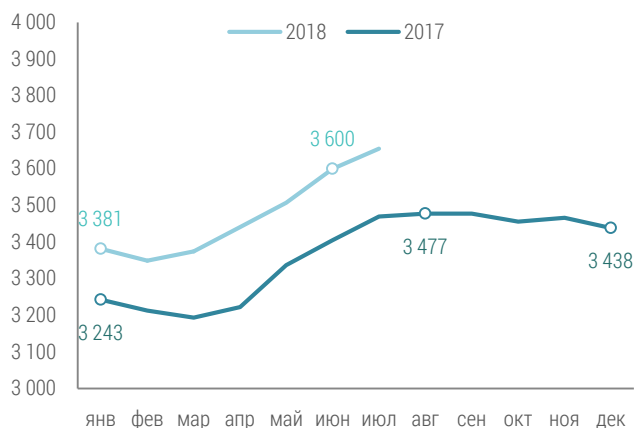
Доля перевозок жд-транспортом в январе-июле 2018 года уменьшилась с 49,3% до 47,8% к соответствующему периоду прошлого года, а доля перевозок авто и прочим транспортом соответственно увеличилась с 50,7% до 52,2%. При этом объем перевозок цемента жд-транспортом в РФ с начала 2018 года составил 14,5 млн. тонн, что на **1,1 млн. тонн (-6,9%)** меньше, чем за январь-июль 2017 года.

ЦЕМЕНТНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

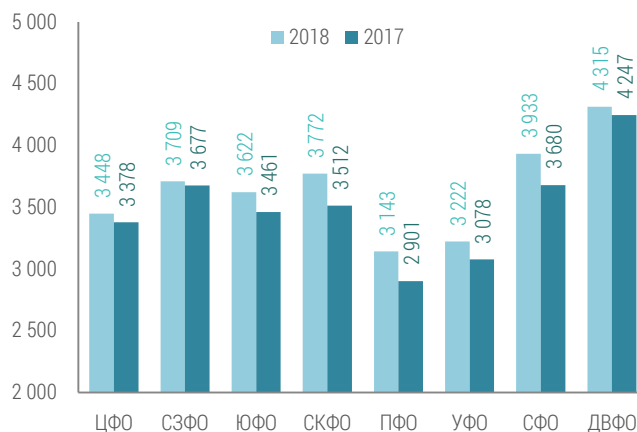
Обзор российского рынка цемента в июле 2018 года

ЦЕНЫ НА ЦЕМЕНТ

Средние цены производителей цемента в 2017-2018 гг., руб./т без НДС и доставки



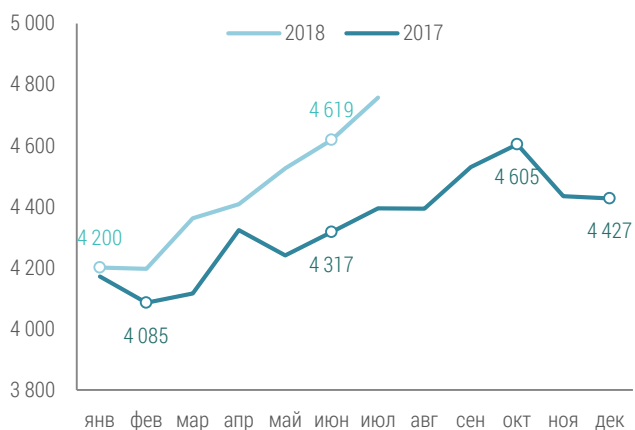
Средние цены производителей цемента по округам РФ в 2017-2018 гг., руб./т без НДС и доставки



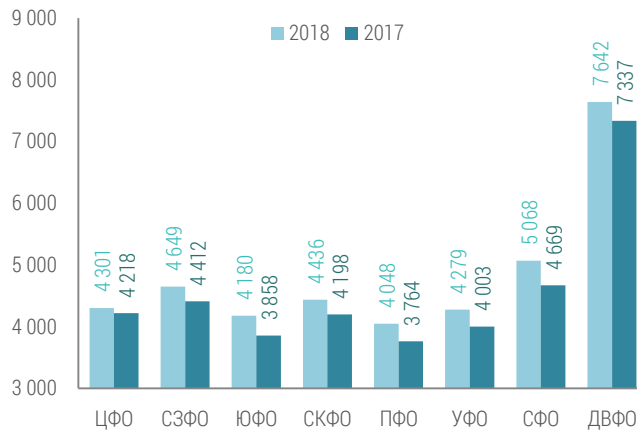
Цены производителей в июле 2018 года повысились на 1,5% к уровню июня 2018 года и составили 3 655 руб./т без НДС и доставки. За период с начала года цена повысилась на 6,3%, при этом падение не было зафиксировано ни в одном федеральном округе, а максимальный рост - в Уральском федеральном округе (+13,4%).

К июлю 2017 года цены производителей выросли на 5,4%. Средневзвешенная цена производителей за январь-июль 2018 года увеличилась к уровню соответствующего периода 2017 года на 182 руб./т (+5,5%) и составила 3 507 руб./т без НДС и доставки. Наибольший рост цен производителей за этот период наблюдался в Северо-Кавказском федеральном округе +260 руб./т (+7,4%) до 3 772 руб./т и в Сибирском федеральном округе +254 руб./т (+6,9%) до 3 933 руб./т. Падение цен производителей за январь-июль 2018 года не наблюдалось ни в одном федеральном округе.

Средние цены приобретения цемента в 2017-2018 гг., руб./т с НДС и доставкой



Средние цены приобретения цемента по округам РФ в 2017-2018 гг., руб./т с НДС и доставкой



Цены приобретения в июле 2018 года увеличились на 3,0% к уровню июня 2018 года и составили 4 757 руб./т с НДС и доставкой. За период с начала года цена увеличилась на 7,5%, при этом максимальное падение цен было зафиксировано в Дальневосточном федеральном округе (-14,9%). Максимальный рост был зафиксирован в Сибирском федеральном округе (+9,9%).

К июлю 2017 года цены приобретения выросли на 8,2%. Средневзвешенная цена приобретения за январь-июль 2018 года увеличилась к уровню января-июля 2017 года на 238 руб./т (+5,6%) до 4 503 руб./т с НДС и доставкой. Наибольший рост цен приобретения за этот период наблюдался в Сибирском федеральном округе +399 руб./т (+8,5%) до 5 068 руб./т и в Южном федеральном округе +322 руб./т (+8,3%) до 4 180 руб./т. Падение цен приобретения в январе-июле 2018 года не наблюдалось ни в одном федеральном округе.